
From:
Sent: dinsdag 5 augustus 2014 08:12
To:
Cc:
Subject: Re: Kolubara mine dewatering

Beste volgens mijn team is tot nu toe het hele proces rond het dewatering contract correct verlopen, en we volgen dat zelf nauwgezet i.v.m. de mogelijke financiering

met vriendelijke groet

World Bank Office in Serbia
Bulevar Kralja Aleksandra 86
11000 Belgrade
Serbia

▼ " ---08/04/2014 10:21:08 PM---Beste Veel dank voor je nadere toelichting; bij Van Heck
en heeft het uitstel tot de n

From: " <>
To: "" <>
Cc: " <>
Date: 08/04/2014 10:21 PM
Subject: Re: Kolubara mine dewatering

Beste

Veel dank voor je nadere toelichting; bij Van Heck en heeft het uitstel tot de nodige achterdocht over het proces geleid. Wel geeft het hen natuurlijk zelf ook wat meer tijd voor het finetunen van het voorgenomen (gezamenlijke) bod. Ik informeer per cc, dan is hij in ieder geval ook op de hoogte.

Hartelijke groet,

From: [\[mailto: \]](#)
Sent: Monday, August 04, 2014 01:43 PM
To:
Subject: Re: Kolubara mine dewatering

Beste ik heb het nog nagevraagd bij mijn collega's en het is inderdaad zo dat de deadline naar 11 augustus is verschoven om alle geïnteresseerden de mogelijkheid te geven de wijzigingen in de biddings documenten (die aangebracht zijn op basis van vragen/informatieverzoeken van bidders) in acht te nemen. Dit is dus met onze 'no objection' gedaan, hetzelfde voor de verduidelijkingen in de biddings documenten

met vriendelijke groet

World Bank Office in Serbia
Bulevar Kralja Aleksandra 86
11000 Belgrade
Serbia

▼"
---08/01/2014 06:06:55 PM---Veel dank alvast! From:
[\[mailto:](#)

From: "
To: "
Date: 08/01/2014 06:06 PM
Subject: Re: Kolubara mine dewatering

Veel dank alvast!

From: [\[mailto:](#)
Sent: Friday, August 01, 2014 06:05 PM
To:
Cc:
Subject: Re: Kolubara mine dewatering

Dear I believe this was done to allow all bidders time to adjust bids to the modifications in the tender documentation that resulted from questions from prospective bidders. It was our advice that these valid questions be addressed and we also were consulted on the submission deadline change. I will check details with my colleagues upon returning to Belgrade on Sunday

Best regards

From: "
Sent: 08/01/2014 03:01 PM GMT
To:
Cc: " < " <
<
Subject: RE: Kolubara mine dewatering

Dear

If I may, can I bother you with a quick question concerning the Kolubara mine tender? We would be interested to know why the deadline was extended until August 11. It would be helpful if you could shed some more light on this.

Best regards,

From:

Sent: vrijdag 25 juli 2014 11:49
To: '
Cc:
Subject: RE: Kolubara mine dewatering

Beste meneer beste

Veel dank voor deze update en de bevestiging dat de Wereldbank financiering overweegt. Van de publicatie van de tender waren we inderdaad al op de hoogte. van Heck is de afgelopen weken heel regelmatig in Servië geweest en heeft steeds nauw contact gehouden met de ambassade. Ook zijn lokale partner, (South Hansa), houdt nauw de vinger aan de pols. Niet al hun ervaringen met de Servische counterparts zijn even positief verlopen en zeker bij de ontwikkelingen rond (de publicatie van) de tender plaatsten Van Heck en nogal wat vraagtekens. Het is daarom goed nieuws dat jullie nu actief betrokken zijn. Zoals het er nu uitziet is er een gereede kans dat Van Heck als onderaannemer een samenwerking aangaat met zowel een Duitse als een Servische partner. Dit zou in de visie van de ambassade voor alle betrokken partijen een aantrekkelijk scenario kunnen zijn.

We houden graag contact!

Hartelijke groet,

.....
Royal Netherlands Embassy
Simina 29, 11000 - Belgrade
.....

[LinkedIn](#) / [Facebook](#) / [Twitter](#) / [Website](#)

From: [\[mailto: \]](#)
Sent: vrijdag 25 juli 2014 10:12
To:
Subject: Kolubara mine dewatering

Beste Mevrouw

Ik heb in de afgelopen maand een aantal keer met de ambassadeur en met gesproken over het 'pompscontract' m.b.t. Kolubara mine. Ik wil u hierbij laten weten dat de call for tender gisteren door EPS is uitgeschreven. De aanbestedingsdocumenten zijn met onze hulp opgesteld en het is mogelijk dat wij dit uiteindelijk zullen financieren, hoewel de uiteindelijke beslissing nog genomen moet worden. Als Nederlandse bedrijven zoals van Heck hier nog belangstelling voor hebben zou het goed zijn dit hen te laten weten

met vriendelijke groet

World Bank Office in Serbia
Bulevar Kralja Aleksandra 86
11000 Belgrade
Serbia

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.


This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

From: van Heck <
Sent: woensdag 6 augustus 2014 16:29
To: Van Heck BV;
Cc:
Subject: RE: VOG RP/GVA -KvK 1040373 - status - process application with urgent

Dear Mr.

Thank you for your much appreciated efforts and hope you have luck ☺.

~~Best regards / mit freundlichen Grüßen / met hartelijke groet~~



~~Van Heck BV
Simschitsstraat 2
1197 VJ Veldhoven
The Netherlands
Phone: +31 (0) 411 411129
Fax: +31 (0) 411 411130
E: info@vanheckgroup.com
www.vanheckgroup.com~~

8 - 12 sept 2014
smm-hamburg.com
the leading international
maritime trade fair • hamburg



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch in
Halle A2 / Stand A2.209**

**We would like to meet you in
Hall 2 / Stand A2.209**

Van: [mailto:
Verzonden: woensdag 6 augustus 2014 16:26
Aan: van Heck
CC:
Onderwerp: RE: VOG RP/GVA -KvK 1040373 - status - process application with urgent

Dear

You just received Mr. mail, urging you to try to speed up procedures in the Ministry of Security and Justice yourself, and giving some advice in this respect. "Niet geschoten is altijd mis" is the applicable Dutch proverb.

I am also trying to reach contacts in that Ministry order to see whether something can still be done, but fear that many are on holidays at the moment.

Very best regards,

From:
Sent: woensdag 6 augustus 2014 14:21
To:
Cc: van Heck
Subject: FW: VOG RP/GVA -KvK 1040373 - status - process application with urgent

Ambassador,

I tried but I could not find any name within the Dutch Ministry of Justice. I simply do not know enough people in the Hague.

Still I called the department responsible for VOG certificates and explained them in details why the speed is important in this case.

Client officers could not give me any direct contact of anybody who actually processes the documents, but they assured me they will try to prioritize the request.

Than they informed me and from Van Heck about the conditions for prioritization. It seems that if the Dutch company needs certificates to bid internationally than urgency procedure cannot be applied.

Officially Van Heck is only about to bid at the tender, and for the Hague he is not seen as entitled for the priority procedure.

I would advise that Van Heck applies additional efforts and try to get personally with someone from the Ministry of Justice in touch in order to convince them to treat him as a company who is actually doing business in Serbia, and not a company who is about to do it.

That would be the only way I see. I will keep looking at the contact within the Ministry of Justice, but I am not very optimistic with regards to it.

From: Frontdesk JUSTIS - JUSTIS [[mailto:](#)]
Sent: woensdag 6 augustus 2014 10:16
To: '
Cc:
Subject: VOG RP/GVA -KvK 1040373 - status - process application with urgent

Geachte

Hierbij een reactie op mijn telefonisch gesprek met de heer omtrent uw aanvraag voor de VOG RP. Hij vroeg of uw aanvraag met spoed behandeld kan worden. Ik had hierover een melding gemaakt een doorgestuurd naar de afdeling COVOG. Ik heb inmiddels een reactie van de afdeling ontvangen.

Uw aanvraag is 30 juli 2014 ontvangen.

In bijzondere gevallen kan gebruik worden gemaakt van een spoedprocedure voor het aanvragen van een VOG. Een aanvraag kan alleen met spoed worden afgehandeld indien:

- ten aanzien van de aanvrager geen justitiële gegevens (strafbare feiten) worden aangetroffen
- de aanvraag volledig is
- sprake is van een spoedeisend belang.

Het COVOG beoordeelt aan de hand van alle betrokken belangen of sprake is van een spoedeisend belang.

Ten aanzien van de VOG RP wordt een spoedeisend belang in ieder geval aanwezig geacht indien de aanvraag betrekking heeft op activiteiten van de rechtspersoon in het buitenland.

Indien een aanvraag als spoedaanvraag wordt afgehandeld bedraagt de termijn waarbinnen de VOG zal worden afgegeven maximaal vijf werkdagen.

Wanneer de aanvraag niet voldoet aan bovenstaande voorwaarden of het COVOG oordeelt dat de aanvraag niet met spoed kan worden afgehandeld, wordt de spoedaanvraag omgezet in een reguliere aanvraag (doorlooptijd is maximaal 8 weken) en wordt de aanvrager hiervan in kennis gesteld.

De **Aanbestedingswet** handelt over het aanbesteden van (overheids)opdrachten.

Vanaf 1 april 2013 is voor het inschrijven op een aanbestedingsprocedure een GVA verplicht. Als gevolg daarvan zal het Centraal Orgaan Verklaring Omtrent het Gedrag vanaf die datum geen aanvragen voor een VOG RP ten behoeve van aanbestedingsprocedures meer in behandeling nemen. Aanvragen VOG RP voor dat specifieke doel zullen, indien de aanvraag na 1 april 2013 wordt ontvangen, buiten behandeling worden gesteld. In geval de leges voor het in behandeling nemen van die specifieke aanvraag zijn voldaan, zullen die niet worden gerestitueerd.

Meer informatie over de Gedragsverklaring aanbesteden (GVA) kunt u vinden op:

<http://www.justis.nl/Producten/gedragsverklaringaanbesteden/index.aspx>

Meer informatie die betrekking heeft op de VOG RP kunt u vinden op www.justis.nl

Het verschil tussen beide is dat GVA alleen bestemd is indien het doel van de aanvraag aanbesteden betreft. Er bestaat **geen spoedprocedure** voor het aanvragen van een GVA.

Ik hoop u hiermee voldoende te hebben geïnformeerd.

Met vriendelijke groet,

.....
Dienst Justis

Justitiële uitvoeringsdienst Toetsing, Integriteit en Screening

Contactgegevens van de dienst Justis:

088 - 998 22 00: VOG, Naamswijziging en Gratie

088 - 998 22 88: WPBR, WWM, BOA en Garantstellingsregeling Curatoren

Telefonisch bereikbaar op werkdagen van 9.00 tot 17.00

Met behulp van het [contactformulier](#) kunt u een algemene vraag over onze producten, statusinformatie opvragen, of een klacht indienen.

.....

www.justis.nl

.....

Justis De screeningsautoriteit

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

Ministerie van Veiligheid en Justitie

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Ministry of Security and Justice

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

From:
Sent: zaterdag 10 januari 2015 19:32
To:
Cc:
Subject: RE: Interview with BIRN en over follow-up interviews Kolubara-
mijn

Dag

Ik neem direct even op met COM.

From:
Sent: zaterdag 10 januari 2015 17:48:37
To:
Cc:
Subject: Interview with BIRN en over follow-up interviews Kolubara-mijn

Gepland is een interview met BIRN en Joorst op dinsdag, waar hij nog voor de feestdagen om vroeg.

Las eerst verhaal in Vreme over het leegpompen van de Kolubara-mijn waarin vraagtekens gesteld worden bij de wijze van, duur en noodzaak van de aanbesteding (waarbij het Nederlandse bedrijf Van Heck positief wordt neergezet).

Lees vandaag in het dagblad Danas dat premier Vucic gezegd zou hebben dat EU ambassadeur Davenport BIRN betaalt om hem aan te vallen tav de aanbesteding opdracht leegpompen Kolubaramijn.

Met vriendelijke groet,

Sent with Good (www.good.com)

From:
Sent: zondag 11 januari 2015 14:12
To:
Cc:
Subject: FW: Van Heck
Attachments: document.pdf

Thank you, , for your summary of the article.

From:
Sent: donderdag 8 januari 2015 11:16
To:
Subject: FW: Van Heck

Hi and ,

just forwarded me the article that Aleksandar Djordjevic, the journalist of BIRN published in Vreme weekly, that was released today.

He was the guy who approached us already, and he was also there during the Waterforum.

In the article he mainly focuses on the fact that EPS didn't contracted directly and immediately Van Heck, as the Law on Public Procurement allows that in emergency situations? He stipulates that it was immediately clear to the Government that Van Heck is the only one who could do it, but still they have decided to go to the tendering procedure and postpone the. He highlights that Juzna backa didn't have any reference for the job and that moreover

they were not allowed to subcontract Van Heck who has also participated in the tendering procedure. They also mention that original subcontractor of Juzna Backa (the Romanian firm) has no expertise in pumping and that it isn't clear why they immediately haven't worked with Van Heck.

Although Van Heck didn't want to talk to BIRN due to contractual constraints he has with Juzna Backa, the article cites his speech from the Waterforum where he said that he personally designed the pumping operation plan, which is not in accordance to Juzna Backa who claims they did it and they just rent the pumps from him

Juzna Backa also claims that Van Heck was "afraid" to undertake alone such a complex operation on his own, and that he wouldn't take the job without them. According to Juzna Backa, he will get 5.3mn EURO just for the pumps rental, 5mn will spent on the fuel , some more for piping works and that Juzna Backa is supposed to earn around 1 mn euro at the end.

From:
Sent: donderdag 8 januari 2015 10:02
To:
Subject: Van Heck

Napisacemo par stvari za danasnji Press review, a tebi evo ceo clanak. Autor je Aleksandar Djordjevic, onaj sto nas je kontaktirao za BIRN.

From:
Sent: zondag 11 januari 2015 00:29
To:
Cc:
Subject: RE: Interview BIRN/v

EU heeft ook gereageerd op beschuldigingen Vucic tav BIRN : <http://www.balkaninsight.com/en/article/eu-condemns-serbia-pm-s-criticism-of-birn-1>

Vucic also alleged that BIRN was lobbying for unnamed foreign companies to win a contract to renovate the most important mine in Serbia.

“Those who won your [EU] grants following strict procedures, tried to force the government of Serbia to accept bidding from one Western company, which was 23 million euros more expensive than the offers of a Serbian company,” he said.

Grt

From:
Sent: zaterdag 10 januari 2015 23:00:22
To:
Cc:
Subject: RE: Interview BIRN/v

Ik zie nu een reactie van NUNS waarin stelling wordt genomen tegen de uitspraak van Vucic over BIRN.

Stuur je de eerdere correspondentie

Sent with Good (www.good.com)

From:
Sent: zaterdag 10 januari 2015 19:56:45
To:
Cc:
Subject: Interview BIRN/v

Ik belde zoeven met van COM.



Diplomacy and Culture

.....
Embassy of the Kingdom of the Netherlands
Simina 29 | 11000 | Belgrade

.....
<http://www.nlembassy.rs>
[Facebook](#) / [Twitter](#) / [Linkedin](#)

From:
Sent: maandag 12 januari 2015 11:32
To:
Subject: RE: Re[12]: Kolubara-rapportage

From:
Sent: maandag 12 januari 2015 11:26
To:
Subject: FW: Re[12]: Kolubara-rapportage

Zie bijgaand de bevestiging van [redacted] Ik heb [redacted] gevraagd schriftelijk dezelfde afspraak te maken met de Servische journalist.

From: [mailto:[redacted]]
Sent: maandag 12 januari 2015 11:15
To:
Subject: Re[12]: Kolubara-rapportage

Hoi,

absoluut. Het gaat hier om een achtergrondgesprek om mijn inzicht in de kwestie te vergroten. Ik zal hier niet uit citeren of parafaseren, of de ambassade of individuele deelnemers aan dit gesprek als bron opvoeren. Dat geldt voor eventuele publicaties maar ook voor vervolgesprekken met derden.

Inmiddels heeft ook mijn collega [redacted], die ik in de email in december introduceerde, aangegeven dat hij er graag bij is. Hij zal mij nog definitief bevestigen of hij morgenmiddag in de gelegenheid is. Ook hij weet dat het om een informeel gesprek gaat, maar als je van hem een zwart-op-wit bevestiging van de spelregels wilt, verzoek ik jullie om dat onderling af te kaarten. Bovenstaande garantie geldt voor mijzelf.

Ik zie er naar uit om elkaar morgen te spreken,

groet,

----- Original Message -----

From: " [redacted] " <[redacted]>
To: " [redacted] " <[redacted]>
Sent: 12/01/2015 10:59:37
Subject: RE: Re[10]: Kolubara-rapportage

Ha

We zien elkaar morgen begrijp ik, heel goed. Naast de ambassadeur en ikzelf zal ook [redacted] even aanschuiven. Mag ik nog even jouw bevestiging dat dit informele gesprek, zoals je het hieronder noemt, een achtergrondgesprek is? Als het gaat om een on the record gesprek gelden voor ons zoals je weet andere regels richting Den Haag.

Hoor graag nog even,

From: [mailto:
Sent: maandag 5 januari 2015 12:22
To:
Subject: Re[10]: Kolubara-rapportage

Hoi

een prettig nieuwjaar gewenst. Zoals we voor de feestdagen al bespraken, maak ik graag een afspraak om informeel te praten over Kolubara. Zou volgende week jullie schikken?

groet,

----- Original Message -----

From: " " <
To: " " <
<
Sent: 09/12/2014 13:36:36
Subject: Re[9]: Kolubara-rapportage

Beste

Graag zou ik jullie één dezer dagen spreken voor follow-up over het Kolubara-project. Ik denk dat het een interessante case study kan zijn over zakendoen in Servië en aangezien de ambassade zich hier flink voor heeft ingezet lijkt het me interessant het nog eens met jullie door te nemen. Ik werk hierin samen met van het Balkan Investigative Reporting Network. Ik zou het erg op prijs stellen als jullie ons samen zouden willen ontvangen voor een kort en informeel gesprek. Ik hoop jullie tevens zo dadelijk te zien op de receptie. Misschien kunnen we het er dan ook nog even over hebben.

een hartelijke groet,

----- Original Message -----

From: " " <
To: " " <
Sent: 20/09/2014 17:22:43
Subject: Re[8]: Kolubara-rapportage

Beste het artikel is te lezen via onderstaande link.
<https://magazine.thepostonline.nl/cadeau/bKehqpxbKGR>

hartelijke groet,

----- Original Message -----

From: " " <>
To: " " <>
Sent: 19/09/2014 16:32:56
Subject: RE: Re[6]: Kolubara-rapportage

Great!

From: [mailto:
Sent: vrijdag 19 september 2014 16:02
To:
Subject: RE: Re[6]: Kolubara-rapportage

Het staat vanavond denk ik online, dan zal ik een "cadeaulink" sturen. Technisch kan dat niet voordat iemand op een publiceer-knop heeft gedrukt.

Maar het komt er aan.

Groet,

On September 19, 2014 3:43:52 PM CEST, " " <> wrote:
Heel veel dank, Ik heb het abonement nog niet. Daarvoor moet ik achter mijn persoonlijke computer gaan zitten. Dat is nog niet gelukt!
Dus, als je een kopie hebt, lees ik het graag nu al.

Met vriendelijke groet,

-----Original Message-----

From: [mailto:
Sent: vrijdag 19 september 2014 13:49
To:
Subject: Re[6]: Kolubara-rapportage

Beste

de NOS publiceert de mijnreportages morgen. 's Ochtends Radiol1Journaal, waarin jijzelf als spreker een centrale rol vervult, 's avonds in het Achtuurjournaal. Internet is in de loop van de dag. Dit alles onder voorbehoud, want het zijn geen keuzes die ik in de hand heb.

Het artikel over Pride wordt vandaag of morgen gepubliceerd op <https://magazine.thepostonline.nl/auteurs/Joost-van-Egmond/161> Mocht je inderdaad al een abonement hebben, dan kun je het daar te zijner tijd lezen. Zoniet, geef me dan alsjeblieft een sein, dan kan ik het artikel ter inzage sturen.

Je ontvangt hiervan overigens ook apart bericht, via mijn nieuwsbrief.

een hartelijke groet,

-----Original Message-----

From: [\[mailto: \]](#)
Sent: woensdag 17 september 2014 14:18
To:
Subject: Re: Kolubara-rapportage

Beste

dat is nog niet bekend, maar je hoort het zodra ik het zelf weet.

een hartelijke groet,

----- Original Message -----

From: " " < > To:
" " < >
Cc: " " < >
Sent: 17/09/2014 11:00:36
Subject: Kolubara-rapportage

Beste heer beste

Was gisteren een grootst gezicht, de omvang van het werk en de start van Van Heck's pompen, vond ik. Echt Nederlandse kennis.

Vraag mij af: is al bekend of, en zo ja, wanneer de radio-rapportage over het leegpompen van de Kolubara mijn wordt uitgezonden? Zou graag willen luisteren.

Met vriendelijke groet,

Ambassador

.....
.....
The Netherlands Embassy to the Republic of Serbia
Simina 29 | 11000 | Belgrade / Beograd
P.O. Box 489 | 11001 | Belgra
de /
Beograd
|
.....
.....

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd.
Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you.
If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message.
The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd.
Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message.
The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help
save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by

mistake, you are requested to inform the sender and delete the message.

The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd.

Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

--

Sent from a mobile device. please allow for errors that arise from using tiny keyboards

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

From:
Sent: zaterdag 15 november 2014 12:28
To:
Cc: DGES; DGBEB
Subject: RE: Bezoek premier Vucic aan de Kolubara mijn

Uitstekende reclame voor NL en NLs bedrijfsleven. Dank voor bericht en goede rol die de ambassade hierin vervuld heeft.

Groet,

From:
Sent: zaterdag 15 november 2014 9:15:42
To: ;
Cc: DGES; DGBEB
Subject: Bezoek premier Vucic aan de Kolubara mijn

Dear all,

Het bliksembezoek van premier Vucic aan de Kolubara mijn, volledig ondergelopen na de overstromingen van mei, vanochtend vroeg is prima verlopen. Onder veel belangstelling van de pers bezichtigde de premier de kolenmijn die sinds september door het Nederlandse bedrijf Van Heck wordt leeggepompt ('een world record opdracht: 7 keer het Sneeker meer', aldus Van Heck onlangs in het NOS journaal). Volgende week komen twee graafmachines weer vrij uit het water waardoor de winning van kolen binnenkort kan worden hervat. Met Duitse financiering is daarnaast een nieuwe (torenhoge) graafmachine aangeschaft. Dit betekent dat de mijn sneller in gebruik kan worden genomen dan aanvankelijk voorzien: een mooie meevaller voor de premier, zeker nu de winter voor de deur staat.

Ook ten overstaan van de pers roemde hij het werk van Nederland twee keer en noemde daarbij ook de naam van de betrokken firma Van Heck.

Hartelijke groet,

From:
Sent: woensdag 17 september 2014 16:25
To:
Cc:
Subject: RE: Kolubara-rapportage

Dank voor de update over Kolubara.

Hartelijke groet,

-----Original Message-----

From:
Sent: woensdag 17 september 2014 16:06
To:
Cc:
Subject: FW: Kolubara-rapportage

Beste

weet nog niet wanneer het wordt uitgezonden.

Met hartelijke groet,

From:
Sent: woensdag 18 juni 2014 16:38
To: '
Cc:

Subject: Re: floods / pompen Van Heck
Importance: Low

Geweldig nieuws en fijn dat het na jullie harde werk de goede kant op lijkt te gaan!

Hartelijke groet,

From: [\[mailto: \]](#)
Sent: Wednesday, June 18, 2014 09:53 AM
To:
Cc: ;
<
Subject: Re: floods / pompen Van Heck

Ja hoor, Van Heck kan tegelijkertijd in Kolubara en Tuzla pompen. Van Heck heeft voldoende pompen beschikbaar.

Op 18 juni 2014 08:49 schreef <

Mooi resultaat, Vertel me, kan Van Heck tegelijkertijd in de Kolubara en Krekamijnen pompen? Zou een mooi signaal zijn voor regionale samenwerking!

From: [mailto:
Sent: woensdag 18 juni 2014 08:03
To:
Cc:
Subject: Re: floods / pompen Van Heck

Beste allemaal,

gisteren heb ik telefonisch van de KfW hier in BG te horen gekregen dat ze mondeling groen licht uit Berlijn en Frankfurt hebben. Dat betekent dus dat de KfW het leegpompen van Kolubara gaat financieren. Wel verwacht men dat de nodige papierologie zoals: `Bewilligung aus Berlin`, KfW procurement, omzetten van de lening, contracten, het aanstellen van een KfW pompspecialist uit Frankfurt die het gaat begeleiden, en banalere zaken als het regelen met EPS (De Investment Director zit bijvoorbeeld tot het eind van de week in Turkije) lang gaat duren.

Volgens KfW kon het nog wel eens 2 weken duren voordat dit allemaal geregeld is. Misschien nog wel langer..

Verder zijn van Heck en ondergetekende vorige week donderdag in Tuzla geweest om de situatie in de Krekamijn te bekijken. Het management van Kreka had goede en heldere informatie voor ons en men wou zo snel mogelijk offerte want: `men beschikte over de benodigde fondsen` en de mijn moest binnen 3 maand leeggepompt, Van Heck heeft onmiddellijk dezelfde dag nog een offerte gestuurd en men gaf aan dat men daar waarschijnlijk al vrijdagmorgen op zou reageren.

Tot op heden: nog niets gehoord. Niet dat we dat verwacht hadden want eerlijk gezegd hadden wij het idee dat men in BiH (net zoals in SRB) het wel zou proberen het ergens te financieren.

Prangende vraag dus: hoe denkt men dit te financieren?

Met vriendelijke groet,

From:

Sent: vrijdag 13 juni 2014 11:59

To:

(

der

Subject: floods / pompen Van Heck

Ha en

Vanochtend ontving ik samen met _____ de heren _____ van Heck en _____ die de afgelopen weken onderzocht hebben in hoeverre de pompen van de Van Heck Group kunnen worden ingezet om de kolenmijn nabij Obrenovac leeg te pompen. De vooruitzichten zijn goed, mede dankzij de inspanningen van de Duitse collega's van KFW.

Eerder deze week brachten Van Heck en _____ ook een bezoek aan Bosnië, waar zij vruchtbaar contact hadden met de autoriteiten die belast zijn met het beheer van een ondergelopen mijn in Tuzla. Mogelijk wordt ook door de autoriteiten daar op korte termijn een beroep gedaan op de capaciteit van Van Heck. Met dit bericht koppel ik jullie graag even aan elkaar in de hoop dat ZMA Sarajevo Van Heck waar nodig kan assisteren.

Hartelijke groet,

.....
Royal Netherlands Embassy

Simina 29, 11000 - Belgrade

[LinkedIn](#) / [Facebook](#) / [Twitter](#) / [Website](#)



Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

--

South Hansa

international merchants

Belgrade

www.facebook.com/pages/South-Hansa/150380841677341

[+381691611674](tel:+381691611674)

skype: south.hansa

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

From: <
Sent: donderdag 22 mei 2014 07:57
To: ,
Cc:
Subject: RE: Fwd: 1610 14.574 Draft rental agreement

Project 14.574

Goedemorgen allen,

Nog een update na de email die ik gisteravond heb verzonden.

In de email van gisteravond was ik uit gegaan van een transportperiode van drie dagen.

Vanochtend ben ik in contact geweest met onze transporteur, we kunnen voor de eerste pompsets de transporttijd verkorten naar 2 dagen.

Dit kunnen we doen door twee chauffeurs op een vrachtwagen te plaatsen.



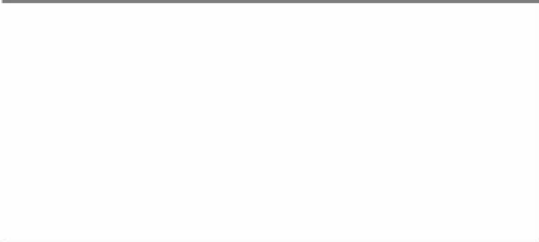
Dit zal inhouden dat we na opdracht binnen 3 dagen, de eerste pomp sets gereed hebben in Servië.

Hierbij gaan we uit van een halve dag laden te Noordwolde, een tweetal dagen voor transport en nog een halve dag om de eerste pomp sets op te bouwen.

Zoals in de vorige mail al vermeld zijn we voor het installeren van de pomp-sets op locatie, afhankelijk van lokale ondersteuning.

Wij hopen u hierbij voldoende geïnformeerd te hebben.

Handtekening / mit freundlichen Grüßen / met vriendelijke groet



EVANHECK

Particulier
Jansenstraat 2
3844 CA Amstelveen
020 487 4000
020 487 4001

020 487 4000
020 487 4001

T +31 (0) 20 487 4000
F +31 (0) 20 487 4001

© Evanheck Group, alle rechten voorbehouden

Van: [mailto:
Verzonden: woensdag 21 mei 2014 19:00
Aan:

Onderwerp: Re: Fwd: 1610 14.574 Draft rental agreement

Beste allen,

Hierbij graag een reactie met cc aan allen, dat werkt voor nu het snelst en meest transparant.

bevestigt dat grote behoefte bestaat aan sterke pompen, in te zetten in onder meer de gemeente Obrenovac en de ondergestroomde kolenmijn naast de electriciteitscentrale van Obrenovac (een meer van 75.000.000 m3). Dit weekend wordt vanuit het noorden nog een extra vloedgolf verwacht die mogelijk voor meer overlast kan zorgen in de benedenstroom van de Sava. Daarnaast is niet uit te sluiten dat verzadigde dijken alsnog doorbreken en nieuwe overstromingen veroorzaken.

Er liggen op dit moment twee Nederlandse aanbiedingen voor pompen: het eerste aanbod van het ministerie van IenM (capaciteit pompen nog onbekend) en daarnaast een aanbod van de Van Heck Group (specificaties in offerte). Voor transport en installatie van de Van Heck pompsets moet naar ik begrijp rekening worden gehouden met een termijn van (max.) 1 week. Graag bericht indien dit niet juist is. Ook graag bericht hoe lang deze termijn is voor de IenM pompen.

Van belang is dat de aanbiedingen worden gekanaliseerd via de Servische en/of internationale instanties die het beste vraag en aanbod op elkaar kunnen afstemmen om ruis op de lijn zoveel mogelijk te voorkomen.

De ambassade stelt daarom voor de Nederlandse aanbiedingen neer te leggen bij de EU/VN coordinatiebijeenkomst die morgen om 10 uur plaatsvindt onder leiding van premier Vucic.

Mocht BZ/ informatie hebben over hoe in dergelijke situaties wordt omgegaan met tenderprocedures, dan houden wij ons aanbevolen daarvoor (bij voorkeur voor aanvang van de vergadering).

Wij zullen morgen na de bijeenkomst terugkoppelen. Als jullie inhoudelijke of procedurele aanvullingen of suggesties hebben horen we dat graag.

Hartelijke groet,

From: [mailto:
Sent: Wednesday, May 21, 2014 05:53 PM
To:
Cc: <
Subject: Fwd: 1610 14.574 Draft rental agreement

Hallo , hallo

bijgaand de offerte en specs van Van Heck.

Even ter volledigheid, dit is de configuratie als in Engeland opgesteld, men heeft nog meer capaciteit ter beschikking maar dat zijn dan andere units en andere opstellingen. Van belang zijn de opvoerhoogtes en hoe de sets opgesteld kunnen worden.

Maar dat is van later orde als we meer details hebben.

Morgen kunnen we dan dieper op de zaak ingaan.

Groet,

----- Doorgestuurd bericht -----

Van: <
Datum: 21 mei 2014 17:34

Onderwerp: 1610 14.574 Draft rental agreement

Aan: <

Naar : South Hansa

T.a.v. : de heer

Van :

Onze Ref. : TT14/M1610

Project : 14.574

Geachte heer

Naar aanleiding van ons telefoongesprek sturen wij u hierbij de nodige informatie over onze pompsets.

De informatie die we hebben toegestuurd betreft onze diesel aangedreven pompen.

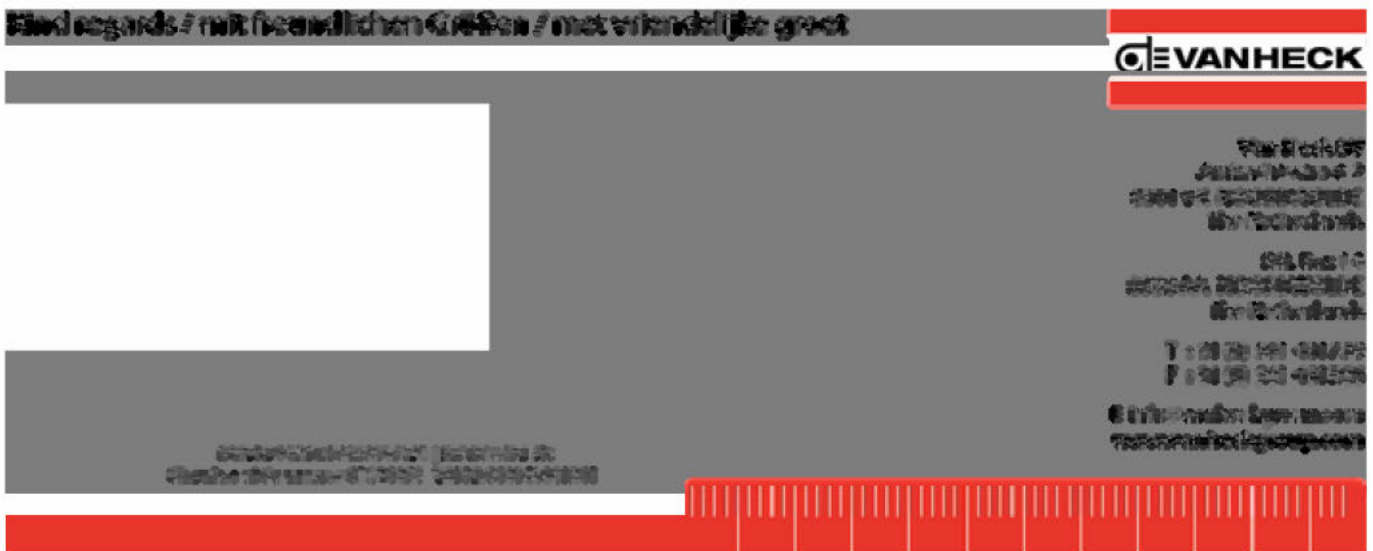
De kostenraming voor transport verwacht ik morgenochtend te ontvangen, globaal zal dit tussen de gaan kosten, per vrachtwagen.

Mocht u vragen of opmerkingen hebben dan horen wij dit graag, Buiten kantooruren kunt u mij of mijn collega, de heer op de volgende nummers bereiken.

Wij willen u alvast bedanken voor uw inzet en horen graag van u als er meer info beschikbaar is.

Met vriendelijke groet,

Van Heck B.V.



--

South Hansa
international merchants
Belgrade
www.facebook.com/pages/South-Hansa/150380841677341
+381691611674
skype: south.hansa

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this

message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

From:
Sent: vrijdag 30 mei 2014 18:12
To:
Cc:
Subject: Re: update vloed SRB

Geachte heren en dame,

bedankt voor je update.

Weet er iemand hoe we aan het rapport van _____ komen. Heeft _____ al gerapporteerd en/of mogen we contact met hem opnemen? Zo ja, wanneer?

Is er bekend of de gaten in de dijk gedicht zijn of worden?

Wat mij persoonlijk verbaasd is dat het bijna lijkt of het humane leed in Obrenovac en de erger wordende schade aan hun huizen wordt vergeten..

Ik begrijp dat waarschijnlijk geen van jullie deze mensonterende situatie kan veranderen.

Het regelen van verzekering en pijpen is geen enkel probleem voor ons! Hetzelfde geldt voor een snelle mobilisatie. Ook de transportprijzen hebben we al een stuk omlaag en ik denk dat dat nog wel iets beter kan zelfs..

Ben bang dat de contractuele, financiële e.d. zaken wel forse vertragingen zullen veroorzaken. Ik vrees dat dit niet beperkt blijft tot een paar dagen. Is er wellicht een andere meer urgentie waardige weg, die tot een sneller operationeel zijn leidt, want daar draait t toch allemaal om. Willen we niet allen dat Obrenovac zsm droog is en de mijnen zsm weer kunnen produceren?

Ik zou een ieders bijdrage, die mogelijk leidt tot een praktisch uitvoerbare overeenkomst en dus het snel operationeel zijn van pompen, zeer op prijs stellen.

Met hartelijke groet/best regards,

Van Heck BV

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:46
To:
Subject: 10. FW: Odgovori na pitanja

From: Kabinet [[mailto:](#)]
Sent: donderdag 4 december 2014 14:35
To:
Subject: FW: Odgovori na pitanja

Poštovani,
u dogovoru sa _____, u nastavku ove elektronske poruke dostavljam Vam pitanja
_____ i odgovore _____.

S poštovanjem,

Energotehnika-Južna Bačka d.o.o. Novi Sad

Put novosadskog partizanskog odreda 1
21000 Novi Sad, Srbija

E-mail:
Web: www.entjuba.rs



Енерґотехника ЈУЖНА БАЧКА

ДОО Нови Сад



Знање у служби квалитета.

From: Kabinet
Sent: Thursday, December 04, 2014 1:49 PM
To:
Subject: FW: Odgovori na pitanja

Poštovani,

u nastavku ove elektronske poruke Vam dostavljam odgovore na postvljena pitanja direktoru

S poštovanjem,

Poštovani gospodine

obraćam vam se sa molbom da mi odgovorite na pitanja za potrebe novinarske reportaže o poslu isušivanja kopa Tamnava.

- 1) Koja su iskustva "Južne Bačke" u poslovima drenaže i isušivanja jezera i koje su reference vašeg preduzeća za poslove ovog tipa?

Projekat podrazumeva izgradnju cevovoda, obezbeđenje ljudstva i mehanizacije, logistiku, inženjering i instalaciju pumpnih agregata. Južna Bačka svakako ima potrebne resurse za rad na ovim poslovima.

- 2) Da li je vaša partnerska firma iz Rumunije NESS PROIECT obezbedila neophodne pumpe?
- 3) Pumpe su obezbeđene od strane Konzorcijuma, odnosno nosioca Konzorcijuma – Južne Bačke
- 4) Zašto niste naveli holandsku kompaniju "Van Heck" kao partnera u zajedničkoj ponudi na tenderu koji je raspisala Elektroprivreda Srbije, s obzirom da ova holandska kompanija obavlja celokupni terenski deo posla ispumpavanja vode iz kopa Tamnava?
- 5) Kompanija Van Heck ne obavlja ni jedan terenski posao. Kompanija Van Heck isključivo iznajmljuje deo opreme koji je potreban za ispumpavanje.

4) Kako i kada ste započeli saradnju sa kompanijom "Van Heck" iz Holandije? Kada je "Južna Bačka" potpisala ugovor o saradnji sa kompanijom "Van Heck" za potrebe ispumpavanja vode iz kopa?

Ugovor je bilo moguće potpisati nakon potpisivanja Ugovora sa Naručiocem (EPS-om) i saradnja je krenula nakon potpisivanja ovog ugovora.

5) U martu ove godine optužnica protiv vas zbog utaje poreza je postala pravosnažna. Kakav je vaš komentar povodom ovog slučaja?

Nemam komentar

6) Kada ste postali član Srpske napredne stranke? Kada ste postali član Glavnog odbora SNS-a?

Nikada nisam bio niti sam član političke stranke bilo koje orijentacije pa ni vladajuće stranke. Takodje Vas obavestavam da nisam član GO SNS

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:23
To:
Subject: 5. FW: Pitanje novinara

From:
Sent: vrijdag 5 december 2014 08:34
To:
Subject: RE: Pitanje novinara

Poštovani gospodine

Po dogovoru vam šaljem odgovore na vaša pitanja.

Poštovani,

Prema dogovoru prosleđujem Vam pitanja koja se odnose na angažman holandske firme „Van Heck“ na ispumpavanju vode iz kopa Tamnava – zapadno polje.

- 1) Koje poslove firma „Van Hek“ obavlja na kopu Tamnava? Da li „Van Hek“ radi u punom kapacitetu sa angažmanom radne snage i opreme, ili samo rentira svoje pumpe?
Kompanija Van Heck je kompanija koja se globalno bavi ispumpavanjem vode i ima reference širom sveta u ovoj oblasti. Ambasada Kraljevine Holandije nije u mogućnosti da odgovori na ovo pitanje jer nema uvid u sadržaj ugovora između van Heck-a i kompanije Južna Bačka. Takođe, u Srbiji ne postoji posebno angažovanje radne snage iz Holandije sem nekoliko tehničara koji kontrolišu rad pumpi na samom kopu.

- 2) „Van Hek“ je na internet stranama objavio da je ekonomski sektor Ambsade Holandije od maja aktivno pomagao ovoj kompaniji da pokrene poslovanje na srpskom tržištu, pre svega, posredovanjem u razgovorima sa srpskim državicima i pronalaženjem potencijalnih lokalnih partnera.
Možete li mi reći sa kojima državnim institucijama i srpskim kompanijama se „Van Hek“ sastajao? Uloga ekonomskih odeljenja ambasada Ministarstva spoljnih poslova Holandije je da pruža pomoć holandskim kompanijama koje posluju, ili nameravaju da posluju u određenoj zemlji. To u praksi znači da mi pomažemo kompanijama da razumeju poslovnu klimu u zemlji u koju dolaze, pomažemo im da razumeju poslovne običaje i propise, upoznaju partnere, mirno reše eventualne sporove. Takođe, uloga Ambasade je i da na najbolji način predstavi holandske kompanije i njihove potencijale lokalnom tržištu. U tom smislu, kompanija Van Heck je uz asistenciju Ambasade predstavljena Ministarstvu energetike, preduzeću Kolubara i drugim domaćim kompanijama koje su bile zainteresovane za saradnju.

- 3) U „Van Heku“ kažu da je svega par dana posle poplava bilo jasno da samo njihova kompanija ima kapaciteta i stručnu spremu da kvalitetno i efiksano isuši potopljeni kop.
Zašto je, prema Vašim saznanjima, kompanija „Van Hek“ tek nakon tendera Elektroprivrede Srbije potpisala ugovor sa firmom „Južna Bačka“, a nije podnela samostalnu ponudu na tenderu?

Kako je Van Heck svetski lider u ovoj oblasti, to verovatno podrazumeva da je i tehnički najopremljeniji za posao ispumpavanja vode iz Tamnave. Od početka je bilo jasno da postoje velike mogućnosti za saradnju Van Heck-a i neke od domaćih kompanija, kako bi se obezbedilo najkvalitetnije obavljanje posla vezanog za

ispumpavanje vode iz kopa Tamnava. Ta saradnja je logična jer ceo projekat podrazumeva, pored samog ispumpavanja vode, i angažovanje mehanizacije i velike pripremne radove na terenu. Ambasada u svakom smislu podržava saradnju domaćih i holandskih kompanija, i smatramo da je to dobro za privredu obe zemlje i jačanje bilateralnih odnosa. Ova saradnja sigurno predstavlja dobar signal za holandske kompanije zainteresovane za poslove u energetici, infrastrukturi i vodoprivredi u Srbiji.

Srdačno,

Srdačan pozdrav,



This email is free from viruses and malware because [avast! Antivirus](#) protection is active.

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:33
To:
Subject: 10. FW: Van Heck - satanak sa gospodinom

From:
Sent: vrijdag 11 juli 2014 14:07
To: '
Subject: Van Heck - satanak sa gospodinom

Postovani gospodine

Zamolio bih vas da proverite da li je gospodin slobodan i zainteresovan da se danas ili sutra u bilo koje vreme susretne sa gospodinom Van Heckom, vlasnikom kompanije Van Heck iz Holandije koji je u Srbiji.

Danas smo imali sastanka u Vladi Srbije na najvisem nivou obzirom da je Van Heck mozda i najpoznatija svetska kompanija kad je u pitanju isumpavanje vode u kriznim situacijama.

Mi znamo da ce tender biti uskoro raspisan, ali nezavisno od toga, takav znacajan posao se ne moze uraditi bez tehnicke i druge asistencije same Kolubare.

U vezi sa tim i mogucnostima za potencijalnu saradnju, zamolio bih vas da proverite sa direktorom da li je u mogucnosti da danas ili sutra susretne gospodina Van Hecka i gospodina

Ako budete imali neku informaciju o tome, slobodno mi se javite na neki od dole navedenih telefona. Moj privatni mobilni je pa mi mozete javiti i tako.

Hvala vam,

From:
Sent: vrijdag 6 februari 2015 09:46
To:
Subject: 9. FW: Kolubara tender news

From:
Sent: donderdag 14 augustus 2014 10:39
To:
Subject: Kolubara tender news

A Serbian Company "Juzna Backa" won the tender yesterday. They are based in Novi Sad and became a private company after being privatized.

Van Heck and were called to meet them up and to discuss the delivery of pumping services. They are not any more in consortium with Energoprojekt and KBC,

Will keep you updated.

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:30
To:
Subject: 7. FW: Juzna Backa keeps knocking

From:
Sent: vrijdag 14 november 2014 11:32
To:
Subject: Juzna Backa keeps knocking

Just got a phone call from the vice-president of the Chamber of Commerce of Serbia.

He was very polite and he asked if I was available to meet and talk to people from Juzna Backa and to provide assistance in relation with Van Heck.

I also politely said we know they would like to meet with us, but that this is a classical B2B issue (even though we, according to our Handbook for missions are entitled to mediate in such cases) and that for this I need to consult with the Ambassador and Head of Economic section. I told them I will get back to them if we are available to meet them.

Let me know,

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:27
To:
Subject: 6. FW: Pitanje o angažovanju holandske firme u Srbiji

From:
Sent: vrijdag 16 januari 2015 18:00
To:
Cc:
Subject: RE: Pitanje o angažovanju holandske firme u Srbiji

Dear

Thank you for your question. We think that the company itself is best qualified to answer your question.

Best regards,



Diplomacy and Culture

.....
Embassy of the Kingdom of the Netherlands
Simina 29 | 11000 | Belgrade

<http://www.nlembassy.rs>
[Facebook](#) / [Twitter](#) / [Linkedin](#)

From: [\[mailto: \]](#)
Sent: vrijdag 16 januari 2015 12:27
To:
Subject: Pitanje o angažovanju holandske firme u Srbiji

Poštovani gospodine

Ja sam novinarka Balkanske istraživačke mreže (BIRN) i potrebne su mi informacije o angažovanju jedne holandske firme u Srbiji.

Naime, interesuje me da li firma Van Hek i dalje radi na ispumpavanju vode iz kopa Tamnava?

Ako radi, zanima me do kada će raditi na tom poslu?

Značilo bi nam da, ukoliko ste u mogućnosti, odgovorite na naša pitanja što je pre moguće.

Unapred zahvalna,

--

Journalist
Balkan Investigative Reporting Network (BIRN)

Kolarčeva 7/5
11000 Belgrade
Serbia

Website: www.balkaninsight.com
www.birn.eu.com

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:19
To:
Subject: 2. FW: Kolubara - poseta

From:
Sent: donderdag 18 september 2014 08:23
To:
Subject: RE: Kolubara - poseta

Postovani

Hvala na odgovoru. Juce sam se svakako cuo sa vasom kolegicom Suzanom koja je takodje potvrdila da je predlog ok i da cemo raditi na tome, pa ocekujem da mi neko od vas dvoje danas potvrdi termin.

Suzana je spominjala ovu nedelju,sto je nama takodje u redu. Na samom rudniku je ismumpavanje vec uveliko krenulo a do nedelje ce biti jos jaci intenzitet.

Sledece nedelje sam slobodan bilo koji dan sem petka kada cu biti van zemelje.

Koji vama dan najvise odgovara?

Srdacan pozdrav,

From: [\[mailto: \]](#)
Sent: donderdag 18 september 2014 07:57
To:
Subject: RE: Kolubara - poseta

Postovani,

Zahvaljujem na vasem predlogu I mislim da je dobar.
Obavesticu Premijera o navedenoj inicijativi I javiti vam kada se predlaze obilazak.

Mi se mozemo upoznati sledece nedelje ako vam odgovara.

S postovanjem,



Влада Републике Србије
Кабинет председника Владе

Government of the Republic of Serbia
Office of the Prime Minister

Tel:
Mob:
E-mail:
Web site: www.srbija.gov.rs - влада.срб

Размислите пре него што одштампате / Think before you print

From: [mailto:
Sent: Wednesday, September 17, 2014 8:54 AM
To:
Subject: Kolubara - poseta

Postovani gospodine

Moje ime je

Pisem vam jer me zanimalo da li ste zainteresovani da organizujemo zajednicku posetu kopu Tamnava koji ispumpava holandski Van Heck (kao podizvodjac Juzne backe).

To je svakako trenutno najveca operacija ispumpavanja u Evropi, a mozda i jedna od najvećih koja se desila ikada.

Mi smo to vec provukli kroz medije u Holandiji, a misljenja sam da ne bi bilo lose da premijer i ambasador i zajedno posete kop jedan dan u narednih mesec dana?

Ukoliko mislite da je ovo izvodljivo, stojim vam na raspolaganju za koordinaciju.

Takodje, mislim da bi bilo korisno da se i mi upoznamo.

Srdacan pozdrav,



.....
Economic and Trade Department
Embassy of the Kingdom of the Netherlands
Simina 29 | 11000 | Belgrade
.....

<http://www.nlembassy.rs>
[Facebook](#) / [Twitter](#)
[LinkedIn](#) (Dutch Serbian Business Networking Group)

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:33
To:
Subject: 9. FW: Van Heck update

From:
Sent: donderdag 28 augustus 2014 09:25
To:
Subject: Van Heck update

reported they are very close to sign the deal with Juzna Backa. Today they are entering the 3rd day of 8-hours negotiations with them.

If they are about to sign tomorrow or on Monday maybe one of us could be present?

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:32
To:
Subject: 8. FW: Van Heck is officially in the pumping business!

From:
Sent: vrijdag 29 augustus 2014 08:10
To:
Cc:
Subject: Van Heck is officially in the pumping business!

Ambassador,

called me last night to inform me they have just signed the deal with Juzna Backa. They signed Van Heck's contract template and terms, after 3 days of long negotiations. It's official so maybe you can even tweet it out... told me we can use this as a public information.

They might even start as of the next week. Would be great we go there at the site one day.

From:**Sent:** donderdag 5 februari 2015 15:17**To:****Subject:** 1. Achilles text - copied for Den Haag**Description**

The Company Entered Serbian Market for the first time in May 2014 after the strong and devastating floods that hit the region. Since may they were trying to get involved in the pumping works on Kolubara mine where the amount of water is approximated to about 170mn cubim meters. The company in August applied to the international tender organized by EPS (Serbian Electrical Company - public utility) together with German KBC (leading the consortium) and local ENERGOPROJEKT. They did not win at the tender

Actions

The company officially asked for our assistance in different stages of the process.

Result

What we did for the company by August 26, 2014:

1. Provided a meeting with the Minister of Energy of Serbia
2. Provided a meeting with the CEO of Kolubara Mine
3. Provided overall support in intelligence and lobbying
4. Provided initial meeting with the CEO of Energoprojekt Hydroengineering
5. Provided a room for negotiations with German KBC
6. Assisted almost on a daily basis within different tasks

Created on 26 Aug 2014 by
(BuZa-Serbia)

(BuZa-Serbia), last modified on 14 Oct 2014 by

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 16:33
To:
Subject: Correspondentie procedure verkrijging bewijs van goed gedrag, 6 augustus 2014

From:
Sent: woensdag 6 augustus 2014 16:26
To: van Heck
Cc:
Subject: RE: VOG RP/GVA -KvK 1040373 - status - process application with urgent

Dear

You just received Mr. [redacted] mail, urging you to try to speed up procedures in the Ministry of Security and Justice yourself, and giving some advice in this respect. "Niet geschoten is altijd mis" is the applicable Dutch proverb.

I am also trying to reach contacts in that Ministry order to see whether something can still be done, but fear that many are on holidays at the moment.

Very best regards,

From:
Sent: woensdag 6 augustus 2014 14:21
To:
Cc:
Subject: FW: VOG RP/GVA -KvK 1040373 - status - process application with urgent

Ambassador,

I tried but I could not find any name within the Dutch Ministry of Justice. I simply do not know enough people in the Hague.

Still I called the department responsible for VOG certificates and explained them in details why the speed is important in this case.

Client officers could not give me any direct contact of anybody who actually processes the documents, but they assured me they will try to prioritize the request.

Then they informed me and [redacted] from Van Heck about the conditions for prioritization. It seems that if the Dutch company needs certificates to bid internationally than urgency procedure cannot be applied.

Officially Van Heck is only about to bid at the tender, and for the Hague he is not seen as entitled for the priority procedure.

I would advise that Van Heck applies additional efforts and try to get personally with someone from the Ministry of Justice in touch in order to convince them to treat him as a company who is actually doing business in Serbia, and not a company who is about to do it.

That would be the only way I see. I will keep looking at the contact within the Ministry of Justice, but I am not very optimistic with regards to it.

D.

From: Frontdesk JUSTIS - JUSTIS [<mailto:>]
Sent: woensdag 6 augustus 2014 10:16
To: '
Cc:
Subject: VOG RP/GVA -KvK 1040373 - status - process application with urgent

Geachte

Hierbij een reactie op mijn telefonisch gesprek met de heer omtrent uw aanvraag voor de VOG RP. Hij vroeg of uw aanvraag met spoed behandeld kan worden. Ik had hierover een melding gemaakt een doorgestuurd naar de afdeling COVOG. Ik heb inmiddels een reactie van de afdeling ontvangen.

Uw aanvraag is 30 juli 2014 ontvangen.

In bijzondere gevallen kan gebruik worden gemaakt van een spoedprocedure voor het aanvragen van een VOG. Een aanvraag kan alleen met spoed worden afgehandeld indien:

- ten aanzien van de aanvrager geen justitiële gegevens (strafbare feiten) worden aangetroffen
- de aanvraag volledig is
- sprake is van een spoedeisend belang.

Het COVOG beoordeelt aan de hand van alle betrokken belangen of sprake is van een spoedeisend belang. Ten aanzien van de VOG RP wordt een spoedeisend belang in ieder geval aanwezig geacht indien de aanvraag betrekking heeft op activiteiten van de rechtspersoon in het buitenland.

Indien een aanvraag als spoedaanvraag wordt afgehandeld bedraagt de termijn waarbinnen de VOG zal worden afgegeven maximaal vijf werkdagen.

Wanneer de aanvraag niet voldoet aan bovenstaande voorwaarden of het COVOG oordeelt dat de aanvraag niet met spoed kan worden afgehandeld, wordt de spoedaanvraag omgezet in een reguliere aanvraag (doorlooptijd is maximaal 8 weken) en wordt de aanvrager hiervan in kennis gesteld.

De **Aanbestedingswet** handelt over het aanbesteden van (overheids)opdrachten.

Vanaf 1 april 2013 is voor het inschrijven op een aanbestedingsprocedure een GVA verplicht. Als gevolg daarvan zal het Centraal Orgaan Verklaring Omtrent het Gedrag vanaf die datum geen aanvragen voor een VOG RP ten behoeve van aanbestedingsprocedures meer in behandeling nemen. Aanvragen VOG RP voor dat specifieke doel zullen, indien de aanvraag na 1 april 2013 wordt ontvangen, buiten behandeling worden gesteld. In geval de leges voor het in behandeling nemen van die specifieke aanvraag zijn voldaan, zullen die niet worden gerestitueerd.

Meer informatie over de Gedragsverklaring aanbesteden (GVA) kunt u vinden op:

<http://www.justis.nl/Producten/gedragsverklaringaanbesteden/index.aspx>

Meer informatie die betrekking heeft op de VOG RP kunt u vinden op www.justis.nl

Het verschil tussen beide is dat GVA alleen bestemd is indien het doel van de aanvraag aanbesteden betreft. Er bestaat **geen spoedprocedure** voor het aanvragen van een GVA.

Ik hoop u hiermee voldoende te hebben geïnformeerd.

Met vriendelijke groet,

Klantadviseur Klantcontactcentrum

.....
Dienst Justis

Justitiële uitvoeringsdienst Toetsing, Integriteit en Screening

Contactgegevens van de dienst Justis:

088 - 998 22 00: VOG, Naamswijziging en Gratie

088 - 998 22 88: WPBR, WWM, BOA en Garantstellingsregeling Curatoren

Telefonisch bereikbaar op werkdagen van 9.00 tot 17.00

Met behulp van het [contactformulier](#) kunt u een algemene vraag stellen over onze producten, statusinformatie opvragen, of een klacht indienen.

.....
frontdesk.justis@minvenj.nl

www.justis.nl
.....

Justis *De screeningsautoriteit*

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

Ministerie van Veiligheid en Justitie

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Ministry of Security and Justice

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 15:39
To:
Subject: Geen spoedprocedure mogelijk voor Verklaring Goed Gedrag Van Heck 8 augustus 2014

From:
Sent: vrijdag 8 augustus 2014 11:54
To:
Cc:
Subject: RE: Vraagje uit Belgrado

Veel dank,

Met hartelijke groet,

From: [\[mailto: \]](#)
Sent: vrijdag 8 augustus 2014 10:55
To:
Cc:
Subject: RE: Vraagje uit Belgrado

Beste

Ik hoop jullie hiermee geholpen te hebben. Met dank aan

Met vriendelijke groet

Van: JUSTIS/KCC
Verzonden: donderdag 7 augustus 2014 12:39
Aan: BD/DEIA/IBP
Onderwerp: FW: VOG 128837 FW: Vraagje uit Belgrado

Geachte

In ons telefoongesprek van vanochtend heeft u, namens de Nederlandse ambassadeur gezeteld in Belgrado, gevraagd of de GVA aanvraag van het bedrijf Van Heck B.V. met spoed kan worden afgehandeld.

Ik heb uw vraag doorgestuurd naar de onderzoekers van de afdeling COVOG.
Uw vraag is geregistreerd met het meldingsnummer 128837.

Inmiddels heb ik een terugkoppeling ontvangen van de afdeling.

Er bestaat, zoals reeds in de mail is vermeld, geen spoedprocedure voor de afhandeling van de GVA aanvragen. De afdeling COVOG handelt de aanvragen binnen de wettelijke termijn af. Officieel staat er een termijn van acht weken voor de afhandeling van de GVA aanvraag, wanneer tijdens de behandeling van de aanvraag geen bijzonderheden naar voren komen. De ervaring leert echter dat een GVA aanvraag, waarbij er geen bijzonderheden naar voren komen, binnen 7 werkdagen afgehandeld kan worden. Gelet hierop zien we dan ook geen aanleiding om de afhandelingstermijn aan te passen.

Verder kan ik u aangeven dat de afdeling in hun systeem heeft gezien dat de GVA in de loop van komende week verwacht kan worden door de Van Heck B.V.

Ik hoop u hiermee voldoende te hebben geïnformeerd.

Met vriendelijke groet,

Klantadviseur Klantcontactcentrum

.....
Dienst Justis

Justitiële uitvoeringsdienst Toetsing, Integriteit en Screening

Contactgegevens van de dienst Justis:

088 - 998 22 00: VOG, Naamswijziging en Gratie

088 - 998 22 88: WPBR, WWM, BOA en Garantstellingsregeling Curatoren

Telefonisch bereikbaar op werkdagen van 9.00 tot 17.00

Met behulp van het [contactformulier](#) kunt u een algemene vraag stellen over onze producten, statusinformatie opvragen, of een klacht indienen.

.....
frontdesk.justis@minvenj.nl

www.justis.nl

.....
Justis *De screeningsautoriteit*

Van: [\mailto:
Verzonden: woensdag 6 augustus 2014 12:31
Aan: BD/DEIA
CC:
Onderwerp: Vraagje uit Belgrado

Beste

Het is al weer enige tijd geleden dat we contact hadden.

De vraag waarmee ik nu zit is van een geheel andere aard. Een Nederlands bedrijf, dat wij vanuit hier zeer hebben ondersteund, Van Heck, zal zich inschrijven op een grote tender met een waarde van meerdere miljoenen voor het leegpompen van twee kolenmijnen die door de overstromingen van mei ondergelopen zijn. Het bedrijf heeft hier veel werk in gestopt en maakt goede kans op gunning. Echter, Van Heck heeft een GVA-verklaring nodig. Nu wil het verkrijgen van zo'n verklaring, af te geven door VenJ max. 8 weken duren, en dat brengt het bedrijf in de problemen.

De website van VenJ op dit terrein luidt streng:
Bestaat er een spoedprocedure voor een GVA-aanvraag?

Nee, er bestaat geen spoedprocedure voor het aanvragen van een GVA. De GVA kent een geldigheidsduur van twee jaar. Ook is het mogelijk om bij een GVA aanvraag extra exemplaren te bestellen à €1,- per stuk. Gezien de lange geldigheid van een GVA en de mogelijkheid een aantal GVA's op voorraad te hebben, is er voldoende ruimte om tijdig een nieuwe GVA aan te vragen. Gelet daarop is niet voorzien in een spoedprocedure.

Mijn vraag nu: is er toch iets aan te doen, kan ik iemand benaderen? Er is mij veel aan gelegen om de tender te doen slagen, niet alleen vanwege het voordeel voor het bedrijf en de Nederlandse economie op zich, maar ook omdat succes hier het speerpunt kan zijn voor onze verdere presentie op het terrein van waterexpertise.

Hoop dat je me een weg kan duiden,

Met hartelijke groet,

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

Ministerie van Veiligheid en Justitie

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Ministry of Security and Justice

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 16:37
To:
Subject: FW: floods / pompen Van Heck, onderzoek naar inzet pompen van Heck in Servie en Bosnie

From:
Sent: vrijdag 13 juni 2014 14:33
To:
Subject: RE: floods / pompen Van Heck

Goed nieuws!

From:
Sent: vrijdag 13 juni 2014 11:59
To:
der
Subject: floods / pompen Van Heck

Ha en

Vanochtend ontving ik samen met de heren van Heck en die de afgelopen weken onderzocht hebben in hoeverre de pompen van de Van Heck Group kunnen worden ingezet om de kolenmijn nabij Obrenovac leeg te pompen. De vooruitzichten zijn goed, mede dankzij de inspanningen van de Duitse collega's van KFW.

Eerder deze week brachten Van Heck en ook een bezoek aan Bosnië, waar zij vruchtbaar contact hadden met de autoriteiten die belast zijn met het beheer van een ondergelopen mijn in Tuzla. Mogelijk wordt ook door de autoriteiten daar op korte termijn een beroep gedaan op de capaciteit van Van Heck. Met dit bericht koppel ik jullie graag even aan elkaar in de hoop dat ZMA Sarajevo Van Heck waar nodig kan assisteren.

Hartelijke groet,

.....
Royal Netherlands Embassy
Simina 29, 11000 - Belgrade
.....

[LinkedIn](#) / [Facebook](#) / [Twitter](#) / [Website](#)



From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 16:38
To:
Subject: Update van gesprek met Van Heck, 13 juni 2014

From:
Sent: vrijdag 13 juni 2014 12:48
To:
Cc:
Subject: van Heck

Kreeg vanochtend bezoek van Van Heck; zat aan, dus kan je verder informeren. Belangrijkste punten:

- EPS en het management van Kolubara mijn zorgen door onderlinge ruzies voor vertraging.
- Maar als de KFW financiering doorkomt, is er toch hoop op een spoedige inzet van de pompen.
- Best case scenario is start over een week of twee.

- Milieuprobleem zou te overzien moeten zijn omdat het water stilstaat en de smurrie naar beneden is gezakt.
- Naar de capaciteit van de rivier om pompwater op te vangen en de sterkte van de mijnwanden wordt nog onderzoek gedaan.
- Probleem kan zijn dat Serbia Voda vergunning af moet geven voor hoeveelheid water dat kan worden weggesluisd; de pompen hebben een grotere capaciteit dan de vergunning toestaat

-

- Intussen is Van Heck ook mogelijkheden aan het onderzoeken voor leegpompen van een mijn in Tuzla.
-
- Van Heck ook zeer geïnteresseerd in DRR-team.
- Assistentie ambassade: heb op verzoek Van Heck lijstjes gelegd met
 - ZMA Sarajevo
 - DRR-team coördinatoren in Den Haag
 - EU-expert (Van Heck wil graag sparren)
 - VN expert (Van Heck wil graag inzage in VN-rapport zodra beschikbaar)

.....
Royal Netherlands Embassy
Simina 29, 11000 - Belgrade
.....

[LinkedIn](#) / [Facebook](#) / [Twitter](#) / [Website](#)



From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 16:20
To:
Subject: Correspondentie tussen RHDHV (en Van Heck, 16 juni 2014

From: ([mailto:](#)
Sent: Monday, June 16, 2014 02:58 PM
To: Van Heck BV <
Cc: <
Subject: RE:

Geachte

Dank voor de reactie. Ik zal binnenkort het VN rapport toesturen zodra dat vrijgegeven wordt. Verwacht daar overigens niet teveel van, het gaat om een snelle missie van 1-2 weken die erop gericht is om vooral op humanitair vlak te zorgen dat direct na zo'n ramp de eerste nood gelenigd wordt en niet een in-depth technische analyse van de gehele problematiek. Deze rapportages worden verder verdiept door opvolgende missies. Op dit moment zijn er bijv. missies gaan van de Wereldbank/EU die veel meer kijken ook naar de fysieke problematiek. De Wereldbank heeft daar trouwens ook weer partijen zoals de onze bij ingeschakeld, op dit moment zijn er ook een aantal van mijn collega's naar die regio (oa Servie maar ook Bosnie).

Afvoercapaciteit: de typische afvoer van de Kolubara River ligt volgens mij ergens rond de 20 – 30m³/s gemiddeld op jaarbasis en varieert gedurende het jaar tussen zeg 60-70 m³/s (maart-mei) en 0-10 m³/s (aug – okt). Piekafvoeren komen voor tijdens natte periode (voorjaar) en volgens mij is de afvoer dan soms ver boven de 100 m³/s (orde 500 – 600 m³/s???) met alle gevolgen van dien zoals we hebben gezien. Omdat de droge tijd er aan biedt de komende maanden dus wel een window om water af te voeren via de Kolubara River. Dus je zou denken op basis van deze getallen dat je best 10-20-30 m³/s in de rivier kan lozen in het droge seizoen zonder dat dat toch problemen leidt. Wel is natuurlijk voorzichtigheid geboden want ik weet niet wat de huidige stavaza benedenstrooms is m.b.t. dichten van gaten langs de rivier. Verder is het een rivier die heel snel reageert op neerslag (orde uren), dus je zult ook goed moeten kijken wat je in dergelijke situaties doet. Mochten jullie het interessant vinden zouden we hier nog wat verder naar kunnen kijken op basis van openbare bronnen en hier wat meer over kunnen adviseren.

Laten we sowieso de afspraak maken om een keer van gedachten te wisselen over dergelijke situaties wereldwijd en zien hoe we elkaar kunnen helpen/versterken.

Mochten er vragen zijn naar aanleiding van bovenstaande, dan hoor ik dat wel.

Hartelijke groet,

From: Van Heck BV [<mailto:>]
Sent: maandag 16 juni 2014 12:57
To:
Cc: Van Heck BV
Subject: FW:

Van: Van Heck BV
Verzonden: maandag 16 juni 2014 12:42
Aan: '
CC: ' Van Heck BV; '
Onderwerp: FW:

Geachte heer

Ten eerste bedankt voor uw vlotte reactie.

Ten tweede zouden wij graag het VN rapport via u of de ambassade ontvangen als dit openbaar wordt.

De belangrijkste vraag, die wij hebben is de afvoercapaciteit van de kolubara rivier of beter nog hoeveel wij maximaal vanuit de mijn(en) in de rivier zouden kunnen pompen.
Lokaal kunnen zij dit eigenlijk niet inschatten.

Lijkt ook mij een heel goed idee om eens van gedachten te wisselen hoe we elkaar in dergelijke situaties kunnen helpen en/of versterken.

Best regards / mit freundlichen Grüßen / met hartelijke groet



Van Heck BV
Ambachtsstraat 2
3391 VA Nieuw-Buwalde
The Netherlands
PO Box 24
3390 AA Nieuw-Buwalde
The Netherlands
T +31 (0)3604431830
F +31 (0)3604431836
E info@vanheckgroup.com
www.vanheckgroup.com

CHAMBER OF COMMERCE REG. NO. 140500422AA | BIC: RABO NL33
Chamber of Commerce: 01401233 | KvK NL 00704593 TB01

Begin doorgestuurd bericht:

Van:
Datum: 13 juni 2014 19:40:24 CEST
Aan:
Kopie:

Geachte

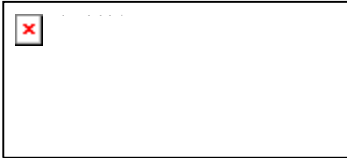
Ik kreeg een emailtje van de NL ambassade in Belgrado met de vraag naar het VN rapport en dat u dat graag zou willen lezen. Dat rapport is nog niet openbaar, ik weet ook niet hoe snel dat wel het geval is.

Mochten er specifieke vragen zijn waar u graag antwoorden op hoort en waar ik wellicht bij kan helpen, dan wil ik met alle plezier daar proberen antwoord op te geven als dat tot business voor de BV Nederland kan leiden.

Het lijkt me sowieso een keer goed om met elkaar van gedachten wisselen hoe we elkaar zouden kunnen helpen in dit soort situaties, want ik zal wel vaker in dergelijke situatie terecht komen in de toekomst.

Met vriendelijke groet,

Haskoning Nederland B.V., a company of **Royal HaskoningDHV** | [W www.royalhaskoningdhv.com](http://www.royalhaskoningdhv.com)
Postbus 8520, 3009 AM Rotterdam, George
Hintzenweg 85, 3068 AX Rotterdam, the Netherlands



From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 16:29
To:
Subject: Informatie voor minister van Energie over de mogelijkheden van Van Heck, 23 mei 2014

From: [\[mailto: \]](#)
Sent: vrijdag 23 mei 2014 11:07
To:
Subject: ODG: Van Heck Emergency assistance 14.574

Dear
Thank You.
I will inform the minister as soon as he is back.
Best regards,

Od: [\[mailto: \]](#)
Poslato: Friday, May 23, 2014 10:59 AM
Za:
Cc:
Tema: FW: Van Heck Emergency assistance 14.574

Dear

I enclose the statement by Van Heck that they have a pumping capacity of more than 200.000 m3/h available and it can be installed in three days. The company is ready to fly over at the Ministry's earliest convenience to explain what it can do.

Very best regards,

From: Van Heck BV [\[mailto: \]](#)
Sent: vrijdag 23 mei 2014 10:38
To:
Cc: Van Heck BV
Subject: Van Heck Emergency assistance 14.574



To : Belgrado Embassy
From :
Our ref. : BF14/M1634

Van Heck BV
Ambachtsstraat 2
8391 VK NOORDWOLDE
The Netherlands

P.O. Box 14
8390 AA NOORDWOLDE
The Netherlands

T +31 (0) 561 431739
F +31 (0) 561 431766

Project : 14.574

Dear Sir/Madame,

In an answer to South Hansa's, request Van Heck BV hereby confirms that we have a pumping capacity of more than 200.000m³/h currently available.

The first equipment is ready to be sent and can be installed within 3 (three) days of your conformation, with the appropriate local support.

Our most senior expert experienced in the field of flooding emergencies and our experienced emergency team is also ready for departure.

Awaiting your reply, we remain,

With kind regards,

Van Heck B.V

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

From:
Sent: donderdag 5 februari 2015 16:28
To:
Subject: Verslag gesprek Plv. CdP / Duitse ambassade / Kolubara mine tender / 26 augustus 2014

From:
Sent: dinsdag 26 augustus 2014 16:08
To:
Cc:
Subject: Kolubara mine tender

My German colleague just called to share the feedback from last week's cabinet meeting on the Kolubara tender:

At that point I expressed the expectation that there might also be work ahead (in terms of a subcontract) for Van Heck, which she immediately confirmed. I assume that has already been informed, but perhaps you can contact him just in case.

.....
Royal Netherlands Embassy
Simina 29, 11000 - Belgrade
.....

[LinkedIn](#) / [Facebook](#) / [Twitter](#) / [Website](#)

